



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 181 (XXV) — Nr. 280

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 17 mai 2013

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
158.	— Lege pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România .....	2	Dispozitivelor Medicale la Oficiul Tehnic de Dispozitive Medicale Certificare..... 4
471.	— Decret privind promulgarea Legii pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România ....	3	★
160.	— Lege privind declararea zilei de 16 noiembrie Ziua Patrimoniului Mondial UNESCO din România .....	3	162. — Lege privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile românești..... 5–11
473.	— Decret pentru promulgarea Legii privind declararea zilei de 16 noiembrie Ziua Patrimoniului Mondial UNESCO din România .....	3	475. — Decret pentru promulgarea Legii privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile românești .....
161.	— Lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 12/2011 privind preluarea personalului calificat în domeniul evaluării conformității dispozitivelor medicale și a sistemelor de management de la Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale la Oficiul Tehnic de Dispozitive Medicale Certificare .....	4	11
474.	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 12/2011 privind preluarea personalului calificat în domeniul evaluării conformității dispozitivelor medicale și a sistemelor de management de la Agenția Națională a Medicamentului și a		★
			478. — Decret privind conferirea Ordinului Național <i>Steaua României</i> în grad de <i>Comandor</i> .....
			<b>ACTE ALE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE</b>
			Decizia nr. 5 din 15 aprilie 2013 .....
			<b>ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI</b>
			1.226. — Decizie pentru modificarea Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 1.228/2008 privind scutirea tronsonului românesc al gazoductului Nabucco de la prevederile legislației referitoare la accesul terților la sistemele de transport al gazelor naturale și de la metodologiile de tarifare .....
			★
			Rectificări .....

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002  
privind regimul străinilor în România**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 421 din 5 iunie 2008, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. **La articolul 98, alineatul (3) se abrogă.**

2. **La articolul 99, alineatul (4) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(4) Pe întreaga perioadă a șederii în centre, străinilor li se asigură posibilitatea comunicării cu reprezentanții diplomați și consulari ai statului de proveniență, cu membrii lor de familie, precum și cu reprezentantul legal.”

3. **La articolul 99, alineatul (6) se abrogă.**

4. **La articolul 99, după alineatul (8) se introduc cinci noi alineate, alineatele (9)—(13), cu următorul cuprins:**

„(9) La introducerea în centre, străinii sunt obligați să se supună controlului corporal, medical, amprentării și fotografierii, precum și să predea obiectele periculoase sau interzise de lege, cele de valoare, sumele de bani deținute și mijloacele de comunicare mobile.

(10) Pe durata cazării în centre, străinii sunt obligați să respecte programul zilnic, regulile de igienă individuală și colectivă, să nu distrugă bunurile din dotarea centrelor, să se conformeze dispozițiilor personalului centrelor, date în exercițiul atribuțiilor profesionale, și să se supună investigațiilor și tratamentelor medicale în cazul constatării unor afecțiuni medicale de natură să pună în pericol sănătatea celorlalte persoane aflate în centru.

(11) Pe durata cazării în centre, străinilor le este interzis să desfășoare acțiuni care pot aduce prejudicii securității și ordinii interioare a centrului sau să incite la săvârșirea de astfel de

acțiuni, să consume băuturi alcoolice sau substanțe interzise prin lege, să comercializeze alimente, echipamente sau alte bunuri în incinta centrelor.

(12) În cazul nerespectării de către străini a obligațiilor stabilite în sarcina acestora se pot lua măsurile necesare, inclusiv utilizarea forței, pentru protejarea vieții sau integrității fizice a personalului centrelor, a străinilor ori a altor persoane, împiedicarea producerii de pagube materiale, a părăsirii neautorizate a centrului sau pentru restabilirea ordinii interioare. Măsurile se aplică gradual și proporțional cu starea de pericol ce trebuie înlăturată.

(13) Regulile de ordine interioară pe care străinii cazați în centre sunt obligați să le respecte, precum și modul de organizare a accesului, pazei, supravegherii și însoțirii străinilor în și din centre sunt prevăzute în regulament, aprobat prin ordin al ministrului afacerilor interne, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

5. **La articolul 144, alineatul (5) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(5) Cheltuielile ocazionate de îndepărtarea străinilor care nu dispun de fonduri necesare în acest sens, cele pentru transportul, hrănirea, întreținerea, cazarea în centre și cele determinate prin distrugerea de către străini a bunurilor aflate în dotarea centrelor, precum și cele pentru asistență medicală, spitalizare și asigurarea comunicării cu reprezentanții diplomați și consulari ai statului de proveniență, cu membrii lor de familie și cu reprezentantul legal se suportă din bugetul Ministerului Afacerilor Interne, în limita fondurilor alocate pentru aceste destinații.”

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**GEORGE-CRIN LAURENȚIU ANTONESCU**

București, 15 mai 2013.

Nr. 158.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind promulgarea Legii pentru modificarea și completarea  
Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind  
regimul străinilor în România**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**TRAIAN BĂSESCU**

București, 14 mai 2013.

Nr. 471.

★

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

**CAMERA DEPUTAȚILOR**

**SENATUL**

**L E G E****privind declararea zilei de 16 noiembrie  
Ziua Patrimoniului Mondial UNESCO din România**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Se declară ziua de 16 noiembrie Ziua Patrimoniului Mondial UNESCO din România.

Art. 2. — Cu prilejul Zilei Patrimoniului Mondial UNESCO din România pot fi organizate activități culturale, sociale și artistice și pot fi difuzate, prin mijloacele de informare în masă, materiale care vizează promovarea și protejarea patrimoniului mondial UNESCO din România.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE  
CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**GEORGE-CRIN LAURENȚIU  
ANTONESCU**

București, 15 mai 2013.

Nr. 160.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****pentru promulgarea Legii  
privind declararea zilei de 16 noiembrie  
Ziua Patrimoniului Mondial UNESCO din România**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind declararea zilei de 16 noiembrie Ziua Patrimoniului Mondial UNESCO din România și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**TRAIAN BĂSESCU**

București, 14 mai 2013.

Nr. 473.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 12/2011  
privind preluarea personalului calificat în domeniul evaluării  
conformității dispozitivelor medicale și a sistemelor  
de management de la Agenția Națională a Medicamentului  
și a Dispozitivelor Medicale la Oficiul Tehnic de Dispozitive  
Medicale Certificare**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 12 din 17 august 2011 privind preluarea personalului calificat în domeniul evaluării conformității dispozitivelor medicale și a sistemelor de management de la Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale la Oficiul Tehnic de Dispozitive Medicale Certificare, adoptată în temeiul art. 1 pct. VII.1 din Legea nr. 131/2011 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 591 din 22 august 2011.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE  
CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**GEORGE-CRIN LAURENȚIU  
ANTONESCU**

București, 15 mai 2013.  
Nr. 161.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 12/2011 privind preluarea  
personalului calificat în domeniul evaluării conformității  
dispozitivelor medicale și a sistemelor de management  
de la Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor  
Medicale la Oficiul Tehnic de Dispozitive Medicale Certificare**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 12/2011 privind preluarea personalului calificat în domeniul evaluării conformității dispozitivelor medicale și a sistemelor de management de la Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale la Oficiul Tehnic de Dispozitive Medicale Certificare și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 474.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## LEGE

**privind formalitățile de raportare aplicabile navelor  
la sosirea în și/sau la plecarea din porturile românești**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Obiectul de reglementare al prezentei legi îl constituie simplificarea și armonizarea procedurilor administrative aplicate în domeniul transportului maritim, prin standardizarea transmiterii electronice a informațiilor și prin raționalizarea formalităților de raportare.

Art. 2. — (1) Prezenta lege se aplică formalităților de raportare aplicabile în domeniul transportului maritim, navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile românești.

(2) Prezenta lege nu se aplică navelor exceptate de la formalitățile de raportare potrivit art. 10 alin. (1).

Art. 3. — În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

a) *autoritate competentă* — Autoritatea Navală Română, denumită în continuare ANR, autoritatea centrală de specialitate din subordinea Ministerului Transporturilor, în domeniul siguranței navigației și al securității navelor, care gestionează interfața electronică unică;

b) *autorități relevante* — ANR, Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime” — S.A. Constanța — societate comercială pe acțiuni, sub autoritatea Ministerului Transporturilor, Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Maritime” — S.A. Galați — societate comercială pe acțiuni sub autoritatea Ministerului Transporturilor, Autoritatea Națională a Vămirilor — organ de specialitate al administrației publice centrale, în subordinea Ministerului Finanțelor Publice, Poliția de Frontieră Română — instituția specializată a statului care exercită atribuțiile ce îi revin cu privire la supravegherea și controlul trecerii frontierei de stat, structurile organizatorice din cadrul Ministerului Sănătății, Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale și Ministerului Mediului și Schimbărilor Climatice ce își desfășoară activitatea în porturi, orice altă entitate care este, conform reglementărilor în vigoare, implicată în circuitul formalităților de raportare;

c) *Convenția FAL* — Convenția privind facilitarea traficului maritim internațional, adoptată la Londra la 9 aprilie 1965 de Conferința internațională privind facilitarea voiajului și transportului maritim, în versiunea sa actualizată;

d) *formalități de raportare* — informațiile prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta lege, informații care, în conformitate cu legislația națională aplicabilă, trebuie furnizate în scopuri administrative și procedurale atunci când o navă sosește într-un port românesc sau pleacă dintr-un port românesc;

e) *formulare FAL* — formularele standardizate prevăzute în Convenția FAL;

f) *navă* — orice navă maritimă sau ambarcațiune maritimă, așa cum sunt definite de Ordonanța Guvernului nr. 42/1997

privind transportul maritim și pe căile navigabile interioare, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

g) *SafeSeaNet* — sistemul Uniunii Europene de schimb de informații maritime, astfel cum este definit în Hotărârea Guvernului nr. 1.016/2010 pentru stabilirea Sistemului de informare și monitorizare a traficului navelor maritime care intră/ies în/din apele naționale navigabile ale României, cu modificările și completările ulterioare;

h) *transmitere electronică a datelor* — procesul de transmitere de informații codate în format digital prin utilizarea unui format structurat revizibil ce poate fi folosit în mod direct pentru stocarea și prelucrarea informatică.

Art. 4. — Fiecare autoritate relevantă adoptă măsuri pentru a asigura faptul că formalitățile de raportare sunt solicitate într-un mod armonizat și coordonat.

Art. 5. — Sub rezerva unor dispoziții specifice privind notificarea transmisă de nave, prevăzute de actele juridice ale Uniunii Europene sau de instrumentele juridice internaționale aplicabile transportului maritim și obligatorii în România, inclusiv a dispozițiilor privind controlul persoanelor și bunurilor, ANR se asigură că comandantul sau orice altă persoană pe deplin autorizată de operatorul navei notifică ANR și autorităților relevante implicate, după caz, înaintea sosirii într-un port românesc informațiile cerute prin formalitățile de raportare, astfel:

a) cu cel puțin 24 de ore în prealabil; sau

b) cel târziu în momentul în care nava părăsește portul anterior, în cazul în care durata voiajului este mai mică de 24 de ore; sau

c) dacă portul de escală nu este cunoscut sau este schimbat în timpul voiajului, de îndată ce această informație este disponibilă.

Art. 6. — (1) Autoritățile relevante vor asigura măsurile necesare îndeplinirii formalităților de raportare în format electronic și transmiterea acestora printr-o interfață electronică unică, în condițiile prezentei legi, până cel mai târziu la 1 iunie 2015.

(2) Această interfață electronică unică, care conectează SafeSeaNet, e-Customs și alte sisteme electronice utilizate de autoritățile relevante constituie locația în care, în conformitate cu prezenta lege, toate informațiile sunt raportate o singură dată și sunt puse la dispoziția tuturor autorităților relevante și a statelor membre ale Uniunii Europene.

(3) Fără a aduce atingere formatului relevant prevăzut în Convenția FAL, formatul menționat la alin. (1) respectă prevederile art. 7.

(4) Atunci când formalitățile de raportare sunt cerute de actele juridice ale Uniunii Europene și în măsura necesară pentru buna funcționare a interfeței electronice unice instituite în conformitate cu alin. (1), sistemele electronice menționate la alin. (2) trebuie să fie interoperabile, accesibile și compatibile cu sistemul SafeSeaNet stabilit în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 1.016/2010, cu modificările și completările ulterioare, și, dacă este cazul, cu sistemele informatice prevăzute în Decizia nr. 70/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 ianuarie 2008 privind crearea unui mediu informatizat pentru vamă și comerț.

(5) Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice privind controlul vamal și la frontieră stabilite în Regulamentul (CEE) nr. 2.913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar și în Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), ANR consultă operatorii economici și informează Comisia cu privire la progresele obținute folosind metodele stabilite în Decizia nr. 70/2008/CE.

Art. 7. — (1) ANR se asigură că informațiile primite în conformitate cu formalitățile de raportare prevăzute în temeiul unui act juridic al Uniunii Europene sunt disponibile în sistemul național SafeSeaNet și pune la dispoziția altor state membre ale Uniunii Europene părțile relevante din aceste informații prin intermediul sistemului SafeSeaNet.

(2) Cu excepția cazului în care este prevăzut altfel, prevederile alin. (1) nu se aplică informațiilor primite în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2.913/92, al Regulamentului (CEE) nr. 2.454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2.913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar, al Regulamentului (CE) nr. 562/2006, precum și al Regulamentului (CE) nr. 450/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2008 de stabilire a Codului Vamal Comunitar (Codul Vamal Modernizat).

(3) ANR se asigură că informațiile primite în conformitate cu alin. (1) sunt accesibile, la cerere, autorităților relevante.

(4) Formatul digital de bază al mesajelor, ce urmează a fi folosit în sistemul național SafeSeaNet în conformitate cu alin. (1), se stabilește în conformitate cu art. 29 din Hotărârea Guvernului nr. 1.016/2010, cu modificările și completările ulterioare.

(5) ANR poate facilita accesul la informațiile relevante menționate la alin. (1) fie printr-o interfață electronică națională unică prin intermediul unui sistem de schimb de date electronic, fie prin intermediul sistemului național SafeSeaNet.

Art. 8. — (1) Autoritățile relevante vor utiliza formularele FAL pentru îndeplinirea formalităților de raportare.

(2) Autoritățile relevante pot accepta ca informațiile solicitate în temeiul unui act juridic al Uniunii Europene să fie furnizate pe suport de hârtie numai până la 1 iunie 2015.

Art. 9. — (1) Autoritățile relevante, în conformitate cu actele juridice aplicabile ale Uniunii Europene sau cu legislația națională, adoptă măsurile necesare pentru a asigura confidențialitatea informațiilor comerciale și a altor informații confidențiale care fac obiectul schimburilor în conformitate cu prevederile prezentei legi.

(2) Autoritățile relevante acordă atenție specială protecției datelor cu caracter comercial colectate în temeiul prezentei legi.

(3) În ceea ce privește datele personale, autoritățile relevante garantează respectarea Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 10. — (1) Navele aflate sub incidența Hotărârii Guvernului nr. 1.016/2010, cu modificările și completările ulterioare, care operează între porturi situate pe teritoriul vamal al Uniunii Europene, dar care nu vin dinspre, nu fac o escală sau nu se îndreaptă către un port situat în afara acestui teritoriu ori a unei zone libere supuse controalelor de tip I în sensul legislației vamale, sunt exceptate de la transmiterea informațiilor ce figurează în formularele FAL.

(2) Prevederile alin. (1) nu trebuie să aducă atingere actelor juridice ale Uniunii Europene aplicabile și posibilității ca autoritățile relevante să solicite datele prevăzute în formularele FAL prevăzute la lit. B pct. 1 lit. a)—f) din anexă, necesare pentru protejarea ordinii și securității interne și pentru aplicarea actelor legislative în domeniul vamal, fiscal, al mediului sau sanitar.

Art. 11. — Amendamentele ulterioare la Directiva 2010/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile statelor membre și de abrogare a Directivei 2002/6/CE vor fi transpuse în legislația internă prin hotărâre a Guvernului.

★

Prezenta lege transpune Directiva 2010/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile statelor membre și de abrogare a Directivei 2002/6/CE, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 283 din 29 octombrie 2010.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**GEORGE-CRIN LAURENȚIU ANTONESCU**

București, 15 mai 2013.  
Nr. 162.

**LISTA**  
**cuprinzând formalitățile de raportare**

**A. Formalități de raportare în temeiul actelor juridice ale Uniunii Europene**

Această categorie de formalități de raportare include informații care sunt furnizate în conformitate cu următoarele dispoziții:

1. Notificarea pentru navele care sosesc și pleacă în/din porturile românești

Art. 4 din Hotărârea Guvernului nr. 1.016/2010 pentru stabilirea Sistemului de informare și monitorizare a traficului navelor maritime care intră/ies în/din apele naționale navigabile ale României, cu modificările și completările ulterioare

2. Verificările la frontiere efectuate asupra persoanelor

Art. 7 din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen)

3. Notificarea mărfurilor periculoase sau poluante transportate la bord

Art. 14 și 15 din Hotărârea Guvernului nr. 1.016/2010, cu modificările și completările ulterioare

4. Notificarea deșeurilor și a reziduurilor

Art. 6 din Ordonanța Guvernului nr. 20/2012 privind instalațiile portuare de preluare a deșeurilor generate de nave și a reziduurilor mărfii

5. Notificarea informațiilor în materie de securitate

Art. 6 din Regulamentul (CE) nr. 725/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind consolidarea securității navelor și a instalațiilor portuare

Până la adoptarea unui formular armonizat la nivel internațional, pentru transmiterea informațiilor solicitate în temeiul art. 6 din Regulamentul (CE) nr. 725/2004 se utilizează formularul prevăzut în apendicele care face parte integrantă din prezenta anexă. Formularul poate fi transmis electronic.

6. Declarația sumară de sosire

Art. 36a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar și art. 87 din Regulamentul (CE) nr. 450/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2008 de stabilire a Codului Vamal Comunitar (Codul Vamal Modernizat)

**B. Formulare FAL și formalități în temeiul instrumentelor juridice internaționale**

1. Această categorie de formalități de raportare include informațiile care sunt puse la dispoziție în conformitate cu Convenția FAL și cu alte instrumente juridice internaționale relevante.

a) Formularul FAL nr. 1: Declarație generală;

b) Formularul FAL nr. 2: Declarație de marfă;

c) Formularul FAL nr. 3: Declarație privind proviziile navei;

d) Formularul FAL nr. 4: Declarație privind efectele și bunurile echipajului;

e) Formularul FAL nr. 5: Lista cuprinzând echipajul;

f) Formularul FAL nr. 6: Lista cuprinzând pasagerii;

g) Formularul FAL nr. 7: Mărfuri periculoase;

h) Declarația maritimă de sănătate.

2. Formularele FAL menționate la pct. 1 sunt cele prevăzute în anexele la Ordinul ministrului transportului și infrastructurii nr. 1.413/2012 pentru publicarea acceptării unor amendamente la anexa la Convenția privind facilitarea traficului maritim internațional (FAL), 1965, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția FAL.8(32) a Comitetului de Facilitare din 7 iulie 2005 și prin Rezoluția FAL.10(35) a Comitetului de Facilitare din 16 ianuarie 2009.

**C. Legislația națională relevantă**

În plus față de informațiile prevăzute la lit. A și B, ANR solicită următoarele informații:

a) informații privind conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 417/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 februarie 2002 privind accelerarea introducerii cerințelor referitoare la coca dublă sau a unor standarde de proiectare echivalente pentru petrolierele cu cocă simplă și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2.978/94 al Consiliului;

b) informații privind conținutul de sulf în combustibili, conform Hotărârii Guvernului nr. 470/2007 privind limitarea conținutului de sulf din combustibilii lichizi, cu modificările și completările ulterioare;

c) cargoplan, conform Hotărârii Guvernului nr. 1.335/2000 pentru aprobarea Normelor metodologice de punere în aplicare a prevederilor Convenției privind facilitarea traficului maritim internațional (FAL), adoptată la Londra la 9 aprilie 1965 de Conferința internațională privind facilitarea voiajului și transportului maritim, modificată și completată prin amendamentele din 1984, 1986, 1989, 1991, 1993 și 1994, precum și a standardelor și procedurilor specifice României;

d) certificat de scutire de la controlul sanitar al navei/certificat de control sanitar al navei;

e) declarație sanitar-veterinară și declarație fitosanitară, conform Hotărârii Guvernului nr. 1.335/2000. Informațiile sunt transmise prin mijloace electronice.

**Formular pentru informații de securitate anterior sosirii navei,  
valabil pentru toate navele înaintea sosirii într-un port românesc**

**Ship pre-arrival security information form for all ships prior to entry into the port of Romania**

Regula 9 capitolul XI-2 din Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare (SOLAS) și articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 725/2004

1974 International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS) Regulation 9 of Chapter XI-2 and Article 6(3) of Regulation (EC) No 725/2004

**Date despre navă și date de contact**

**Particulars of the ship and contact details**

Număr IMO <i>IMO number</i>		Denumirea navei <i>Name of ship</i>	
Portul de înmatriculare <i>Port of registry</i>		Statul de pavilion <i>Flag State</i>	
Tipul navei <i>Type of ship</i>		Indicativ radio <i>Call sign</i>	
Tonaj brut <i>Gross tonnage</i>		Numere de apel Inmarsat (dacă există) <i>Inmarsat call numbers (if available)</i>	
Denumirea companiei și numărul de identificare al companiei <i>Name of company and company identification number</i>		Persoană desemnată cu securitatea companiei (CSO) și detalii de contact 24 din 24 ore <i>CSO name and 24 hour contact details</i>	
Portul de sosire <i>Port of arrival</i>		Facilitatea portuară de sosire (dacă este cunoscută) <i>Port facility of arrival (if known)</i>	

**Informații despre port și facilitatea portuară**

**Port and port facility information**

Data și ora estimată pentru sosirea navei în port (ETA) <i>Expected date and time of arrival of the ship in port (ETA)</i>	
Scopul principal al escalei <i>Primary purpose of call</i>	

**Informații solicitate prin regula 9.2.1 din capitolul XI-2 din Convenția SOLAS**

**Information required by SOLAS Regulation 9.2.1 of Chapter XI-2**

Nava deține un certificat internațional de securitate a navei (ISSC)? <i>Does the ship have a valid International Ship Security Certificate (ISSC)?</i>	DA YES	ISSC ISSC	NU — de ce nu? NO — why not?	Emis de [denumirea administrației sau a organizației de securitate recunoscută (RSO)] <i>Issued by (name of Administration of RSO)</i>	Data expirării (zz/ll/aaaa) <i>Expiry date (dd/mm/yyyy)</i>		
Nava are la bord un plan de securitate (SSP) aprobat? <i>Does the ship have an approved SSP on board?</i>	DA YES	NU NO	Gradul de securitate la care operează nava în prezent? <i>Security level at which the ship is currently operating?</i>	Grad de securitate 1 <i>Security Level 1</i>	Grad de securitate 2 <i>Security Level 2</i>	Grad de securitate 3 <i>Security Level 3</i>	
Poziția navei la momentul întocmirii prezentului raport <i>Location of ship the time this report is made</i>							



**Enumerați ultimele 10 escale la facilitățile portuare, în ordine cronologică (începând cu cea mai recentă):****List the last 10 calls at port facilities in chronological order (most recent call first):**

Nr. No	Data sosirii (zz/ll/aaaa) Date from (dd/mm/yyyy)	Data plecării (zz/ll/aaaa) Date to (dd/mm/yyyy)	Portul Port	Țara Country	UN/LOCODE (dacă este disponibil) UN/LOCODE (if available)	Facilitate portuară Port facility	Grad de securitate Security level
1.							GS = SL =
2.							GS = SL =
3.							GS = SL =
4.							GS = SL =
5.							GS = SL =
6.							GS = SL =
7.							GS = SL =
8.							GS = SL =
9.							GS = SL =
10.							GS = SL =

Nava a luat măsuri de securitate suplimentare sau speciale, în plus față de cele din SSP aprobat? Dacă răspunsul este DA, indicați mai jos măsurile de securitate suplimentare sau speciale luate de navă. <i>Did the ship take any special or additional security measures, beyond those in the approved SSP? If the answer is YES, indicate below the special or additional security measures taken by the ship.</i>	DA YES	NU NO
--	-----------	----------

Nr. (idem anterior) No (as above)	Măsuri de securitate suplimentare sau speciale luate de navă Special or additional security measures taken by the ship
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

Enumerați operațiunile navă-navă, în ordine cronologică (începând cu cea mai recentă), desfășurate în timpul ultimelor 10 escale la facilitățile portuare menționate mai înainte. Extindeți tabelul de mai jos sau continuați pe o pagină separată dacă este cazul — introduceți numărul total al activităților navă-navă:

*List the ship-to-ship activities, in chronological order (most recent first), which were carried out during the last 10 calls at port facilities listed above. Expand table below or continue on separate page if necessary — insert total number of ship-to-ship activities:*

În timpul tuturor acestor operațiuni navă-navă, au fost menținute procedurile de securitate a navei specificate în SSP aprobat? Dacă NU, prezentați în ultima coloană de mai jos detalii cu privire la măsurile de securitate alternative aplicate. <i>Were the ship security procedures specified in the approved SSP maintained during each of these ship-to-ship activities? If NO, provide details of the security measures applied in lieu in the final column below</i>				DA YES	NU NO
Nr. No	Data, de la (zz/ll/aaaa) Date from (dd/mm/yyyy)	Data, până la (zz/ll/aaaa) Date to (dd/mm/yyyy)	Poziție sau longitudine și latitudine Location or longitude and latitude	Activitate navă-navă Ship-to-ship activity	Măsuri de securitate alternative aplicate Security measures applied in lieu
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
Descrierea generală a mărfurilor de la bordul navei <i>General description of the cargo aboard the ship</i>					
Nava transportă substanțe periculoase ca marfă încadrată în una dintre clasele 1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 sau 8 din codul IMDG? <i>Is the ship carrying any dangerous substances as cargo covered by any of Classes 1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 or 8 of the IMDG Code?</i>			DA YES	NU NO	Dacă DA, confirmați că „Manifestul privind mărfurile periculoase” (sau un extras relevant) este anexat. <i>If YES, confirm Dangerous Goods Manifest (or relevant extract) is attached.</i>
Confirmați că este anexată o copie a listei cuprinzând echipajul. <i>Confirm a copy of the ship's crew list is attached.</i>			DA YES	Confirmați că este anexată o copie a listei cuprinzând pasagerii. <i>Confirm a copy of the ship's passenger list is attached.</i>	DA YES

**Alte informații privind securitatea**  
**Other security-related information**

Există vreun aspect de securitate pe care doriți să îl raportați? <i>Is there any security-related matter you wish to report?</i>	DA YES	Prezentați detalii: <i>Provide details:</i>	NU NO
--	-----------	--	----------

**Agentul navei la portul de destinație propus**  
**Agent of ship at intended port of arrival**

Nume: <i>Name:</i>	Detalii de contact (nr. tel): <i>Contact details (Tel. No):</i>
-----------------------	--

**Identificarea persoanei care furnizează informațiile**  
**Identification of person providing the information**

Titlul sau funcția (bifați mențiunea care nu se aplică): Comandant/SSO/CSO/Agentul navei (idem anterior) <i>Title or Position (delete as appropriate): Master/SSO/CSO/Ship's agent (as above)</i>	Nume: <i>Name:</i>	Semnătură: <i>Signature:</i>
Data/ora/locul completării formularului <i>Date/time/place of completion of report</i>		

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**

**D E C R E T**

**pentru promulgarea Legii privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile românești**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind formalitățile de raportare aplicabile navelor la sosirea în și/sau la plecarea din porturile românești și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 14 mai 2013.  
 Nr. 475.

★

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

privind conferirea Ordinului Național *Steaua României*  
în grad de *Comandor*

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 4 alin. (3), ale art. 6 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările și completările ulterioare,

în semn de înaltă apreciere pentru serviciile deosebite pe care le-a adus instituției militare, pentru rezultatele remarcabile obținute pe durata îndeplinirii mandatului de șef al Statului Major al Forțelor Terestre,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul Național *Steaua României* în grad de *Comandor*, cu însemn pentru militari, domnului general cu patru stele dr. Ioan Marius Sorin.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

În temeiul art. 100 alin. (2) din  
Constituția României, republicată,  
contrasemnăm acest decret.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR-VIOREL PONTA**

București, 15 mai 2013.  
Nr. 478.

# ACTE ALE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

ÎNALTA CURTE DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

COMPLETUL COMPETENT SĂ JUDECE RECURSUL ÎN INTERESUL LEGII

## DECIZIA Nr. 5

din 15 aprilie 2013

Dosar nr. 2/2013

Rodica Aida Popa

— vicepreședintele Înaltei  
Curți de Casație și  
Justiție — președintele  
completului

Iulia Manuela Cîrnu

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Minodora Condoiu

— judecător la Secția a II-a  
civilă — judecător-  
raportor

Lavinia Curelea

— președintele Secției I  
civile

Ileana Izabela Dolache

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Roxana Popa

— președintele delegat al  
Secției a II-a civile

Mărioara Isailă

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Ionel Barbă

— președintele Secției de  
contencios administrativ  
și fiscal

Aurelia Motea

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Corina Michaela Jîjîie

— președintele Secției  
penale

Tatiana Gabriela Năstase

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Alina Iuliana Țuca

— judecător la Secția I  
civilă

Nela Petrișor

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Romanița Ecaterina Vrânceanu

— judecător la Secția I  
civilă

Mirela Polițeanu

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Constantin Brânzan

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Carmen Trănica Teau

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Paulina Lucia Brehar

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Gheorghita Luțac

— judecător la Secția de  
contencios administrativ  
și fiscal

Marian Budă

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Doina Duican

— judecător la Secția de  
contencios administrativ  
și fiscal

Elena Cârcei

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Ana Maria Dascălu

— judecător la Secția  
penală

Mariana Cîrstocea

— judecător la Secția a II-a  
civilă

Mariana Ghena — judecător la Secția penală

Completul competent să judece recursul în interesul legii ce formează obiectul Dosarului nr. 2/2013 este legal constituit, în conformitate cu dispozițiile art. 330<sup>6</sup> alin. 3 din Codul de procedură civilă raportat la art. 27<sup>2</sup> alin. 1 din Regulamentul privind organizarea și funcționarea administrativă a Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Sedința completului este prezidată de doamna judecător Rodica Aida Popa, vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție este reprezentat de doamna Antonia Constantin, procuror-șef adjunct al Secției judiciare.

La ședința de judecată participă magistratul-asistent desemnat pentru această cauză, doamna Ileana Peligrad, din cadrul Secției a II-a civile a Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul competent să judece recursul în interesul legii a luat în examinare recursul în interesul legii declarat de procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție privind interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 31 alin. (1), art. 33 alin. (4) și (5) și art. 149 din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, raportat la dispozițiile art. 725 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă și art. 6 alin. (1) din noul Cod civil cu privire la efectele modificării pe cale legislativă a valorii-prag prevăzute de art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006 între data introducerii cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței și data pronunțării hotărârii judecătorești-sindic.

Reprezentantul procurorului general, doamna Antonia Constantin, arată că modificarea legală a valorii-prag în sensul majorării acesteia nu produce efecte asupra condițiilor de admisibilitate a cererilor formulate anterior intrării în vigoare a legii noi, întrucât, potrivit art. 725 alin. 4 teza I din Codul de procedură civilă care completează Legea nr. 85/2006, actul de procedură îndeplinit înainte de intrarea în vigoare a legii noi rămâne supus legii vechi, sub imperiul căruia a fost efectuat. Totodată, chiar dacă reglementarea se regăsește în cuprinsul unei legi de procedură, conflictul de drept intertemporal va fi rezolvat, în lipsa unor norme tranzitorii exprese în cuprinsul legii de modificare, prin aplicarea principiului neretroactivității legii, consacrat de art. 15 alin. (2) din Constituție și art. 6 alin. 1 teza a II-a din noul Cod civil.

În concluzie, solicită admiterea recursului în interesul legii și pronunțarea unei decizii prin care să se asigure interpretarea și aplicarea unitară a legii.

Președintele completului, doamna judecător Rodica Aida Popa, constatând că nu sunt întrebări de formulat din partea membrilor completului, a declarat dezbaterile închise, iar completul de judecată a rămas în pronunțare asupra recursului în interesul legii.

#### ÎN ALTA CURTE,

deliberând asupra recursului în interesul legii, constată următoarele:

##### 1. Problemele de drept ce au generat practica neunitară

Prin recursul în interesul legii formulat de procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție s-a arătat că, în practica instanțelor de judecată, nu există un punct de vedere unitar cu privire la interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 31 alin. (1), art. 33 alin. (4) și (5) și art. 149 din Legea nr. 85/2006 raportat la dispozițiile art. 725 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă și art. 6 alin. (1) din noul Cod civil cu privire la efectele modificării pe cale legislativă a valorii-prag prevăzute de art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006 între data introducerii cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței și data pronunțării hotărârii judecătorești-sindic.

##### 2. Examenul jurisprudențial

În urma verificării jurisprudenței la nivelul întregii țări s-a constatat că nu există practică unitară în ceea ce privește interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 31 alin. (1), art. 33 alin. (4) și (5) și art. 149 din Legea nr. 85/2006 raportat la

dispozițiile art. 725 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă și art. 6 alin. (1) din noul Cod civil cu privire la efectele modificării pe cale legislativă a valorii-prag prevăzute de art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006 între data introducerii cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței și data pronunțării hotărârii judecătorești-sindic.

##### 3. Soluțiile pronunțate de instanțele judecătorești

3.1. Într-o primă orientare jurisprudențială, unele instanțe au reținut că verificarea condițiilor de admisibilitate a cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței referitoare la condiția valorii-prag se realizează prin raportare la forma prevăzută de dispozițiile art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006 la data introducerii cererii.

În acest sens, s-a arătat că, potrivit art. 725 alin. 4 din Codul de procedură civilă care completează Legea nr. 85/2006, în virtutea art. 149 din acest act normativ, actul de procedură îndeplinit înainte de intrarea în vigoare a legii noi rămâne supus legii vechi.

S-a susținut și că cerința legală privind valoarea-prag a creanței aparține dreptului substanțial, iar nu celui procesual, or, numai dispozițiile procesuale sunt de imediată aplicare.

Majorarea legală, după momentul introducerii cererii creditorului, a valorii-prag nu are relevanță în analiza condițiilor prevăzute de lege pentru deschiderea procedurii insolvenței, întrucât s-ar încălca principiul neretroactivității legii, iar o interpretare contrară ar echivala cu o prejudiciere a creditorului care, fiind diligent, a solicitat deschiderea procedurii, conformându-se dispozițiilor procedurale în vigoare la data formulării cererii, fără a-i fi imputabilă schimbarea condițiilor legale de admisibilitate pe parcursul soluționării cererii.

Instanțele care au adoptat această orientare jurisprudențială au considerat că această soluție rezultă implicit și din prevederile art. 31 alin. (3) din Legea nr. 85/2006 care prevăd modalitatea de verificare a cuantumului minim al creanței în situația în care sunt înregistrate și alte cereri împotriva aceluiași debitor, în acest caz îndeplinirea condițiilor prevăzute de alin. (1) referitoare la cuantumul minim al creanțelor urmând a se verifica prin raportare la valoarea însumată a creanțelor tuturor creditorilor care au formulat cereri cu respectarea valorii-prag prevăzute de lege.

3.2. Într-o a doua orientare jurisprudențială s-a considerat că, în această materie, îndeplinirea cerințelor legale referitoare la deschiderea procedurii insolvenței la cererea creditorilor trebuie verificată în raport cu norma referitoare la valoarea-prag în vigoare la data pronunțării hotărârii judecătorești-sindic.

S-a arătat că, potrivit dispozițiilor art. 33 alin. (4) și (5) din Legea nr. 85/2006, analiza stării de insolvență a debitorului și, implicit, a îndeplinirii condițiilor cumulative prevăzute de art. 3 pct. 1 lit. a), art. 3 pct. 6 și 12 din lege se realizează la momentul la care judecătorul sindic se pronunță asupra cererii creditorului.

În acest sens, s-a arătat că Legea nr. 85/2006 este o lege de procedură, astfel cum rezultă din chiar titlul său, iar, potrivit dispozițiilor art. 725 alin. 1 din Codul de procedură civilă, cu care legea insolvenței se completează în virtutea art. 149, dispozițiile noii legi de procedură se aplică din momentul intrării sale în vigoare și proceselor în curs de judecată începute sub legea veche.

În caz contrar, pentru situații tranzitorii de genul celor analizate, s-ar genera un tratament juridic diferențiat între creditorii care au formulat cereri pentru deschiderea procedurii insolvenței înainte de majorarea valorii-prag și cei care au formulat astfel de cereri după modificarea pe cale legislativă a acestei valori.

##### 4. Opinia procurorului general

Procurorul general a învederat că, potrivit dispozițiilor art. 26 alin. (1) din lege, procedura va începe pe baza unei cereri introduse la tribunal de către debitor sau de către creditor, precum și de orice alte persoane sau instituții prevăzute expres de lege.

În privința creditorilor, prin art. 31 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 se arată că orice creditor îndreptățit să solicite deschiderea procedurii împotriva unui debitor prezumat în

insolvență poate formula o cerere introductivă, în care va preciza:

- a) cuantumul și temeiul creanței;
- b) existența unei garanții reale, constituite de către debitor sau instituite potrivit legii;
- c) existența unor măsuri asigurătorii asupra bunurilor debitorului;
- d) declarația privind eventuala intenție de a participa la reorganizarea debitorului, caz în care va trebui să precizeze, cel puțin la nivel de principiu, modalitatea în care înțelege să participe la reorganizare.

Noțiunea de „creditor îndreptățit să solicite deschiderea procedurii” este explicată în cuprinsul art. 3 pct. 6 din lege, arătându-se că, prin aceasta, se înțelege creditorul a cărui creanță împotriva patrimoniului debitorului este certă, lichidă și exigibilă de mai mult de 90 de zile și depășește valoarea-prag, prevăzută la pct. 12 al aceluiași articol, chiar și după compensarea datoriilor reciproce, de orice natură.

Prin art. 3 pct. 12 din lege, sub denumirea de valoare-prag, s-a prevăzut un quantum minim al creanței pentru care poate fi introdusă cererea creditorului, aceasta constituind totodată un criteriu legal, obiectiv, cuantificat/cuantificabil, de natură a preîntâmpina formularea unor cereri de deschidere a procedurii cu caracter șicanatoriu pentru debitor ori pentru creanțe derizorii, date fiind consecințele deosebit de importante ale acestei etape a procedurii pentru existența debitorului.

Așadar, *de lege lata*, creditorul care formulează cererea introductivă va trebui să dovedească, în această fază a procedurii, cerințele legale cu privire la creanța pe care o invocă împotriva debitorului, respectiv:

- caracterul cert, lichid și exigibil al creanței de mai mult de 90 de zile;
- valoarea creanței, egală sau superioară valorii-prag.

În ceea ce privește insolvența, ca stare a patrimoniului debitorului care se caracterizează prin insuficiența fondurilor bănești disponibile pentru plata datoriilor certe, lichide și exigibile, legea instituie, prin art. 3 pct. 1 lit. a), în considerare dificultăților standardului de probă, o prezumție relativă, de insolvență vădită, care operează atunci când debitorul nu a plătit, în termen de 90 de zile de la scadență, datoria sa față de creditor.

Din perspectiva procesuală, cererea creditorului constituie un act de procedură prin care se învestește tribunalul competent cu analiza stării de insolvență a debitorului, urmărindu-se, în această fază, deschiderea în interes propriu și în interes general a unei proceduri pentru toți creditorii, în vederea lichidării averii debitorului.

În consecință, modificarea legală a valorii-prag în sensul majorării acesteia nu va produce efecte asupra condițiilor de admisibilitate a cererilor formulate anterior intrării în vigoare a legii noi, întrucât, potrivit art. 725 alin. 4 teza I din Codul de procedură civilă, cu care Legea nr. 85/2006 se completează, actul de procedură îndeplinit înainte de intrarea în vigoare a legii noi rămâne supus legii vechi, sub imperiul căreia a fost efectuat.

Pe de altă parte, valoarea-prag reprezintă un criteriu legal, obiectiv, la care se raportează cuantumul creanței invocate de creditor sub aspectul caracterului cert al acesteia.

Așadar, noțiunea analizată se referă la un aspect de drept substanțial ce vizează calitatea creanței invocate de creditor, pentru a obține declanșarea unei proceduri colective.

Chiar dacă reglementarea se regăsește în cuprinsul unei legi de procedură, conflictul de drept intertemporal va fi rezolvat, în lipsa unor norme tranzitorii exprese în cuprinsul legii de modificare, prin aplicarea principiului neretroactivității legii, consacrat prin art. 15 alin. (2) din Constituție și art. 6 alin. (1) teza a II-a din noul Cod civil.

În consecință, normei de modificare a valorii-prag în sensul majorării cuantumul creanței, intervenită pe parcursul soluționării cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței, nu i se poate da o aplicare retroactivă în privința cererilor formulate anterior intrării sale în vigoare.

În examinarea condițiilor de admisibilitate și temeinicie asupra cererii creditorului, judecătorul-sindic urmează să se raporteze la caracterile creanței invocate, prevăzute de legea în vigoare la data introducerii cererii, iar nu de la momentul pronunțării hotărârii.

A da o altă interpretare înseamnă, pe de o parte, a-i solicita creditorului, încă de la data introducerii cererii, o anumită conduită care nu era prevăzută de lege și, pe de altă parte, a admite faptul că soluționarea cererii creditorului este supusă unor factori aleatori, interveniți în perioada dintre introducerea cererii și soluționarea acesteia.

Or, principiul prezivizării legitime se opune unei astfel de interpretări și aplicări a legii, astfel încât, în lipsa unor norme tranzitorii din actul normativ de modificare, se impune aplicarea legii din forma în vigoare la data introducerii cererii.

Prin urmare, în interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 31 alin. (1), art. 33 alin. (4) și (5) și art. 149 din Legea nr. 85/2006 raportat la art. 725 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă și art. 6 alin. (1) din noul Cod civil, în lipsa unor norme tranzitorii contrare în actul normativ prin care se majorează valoarea-prag, îndeplinirea cerinței cuantumulului minim al creanței, prevăzută de art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006, se verifică de judecătorul-sindic prin raportare la data introducerii cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței

#### 5. Raportul asupra recursului în interesul legii

Raportul întocmit de judecătorul-raportor al Secției a II-a civile asupra recursului în interesul legii, conform art. 330<sup>6</sup> alin. 6 din Codul de procedură civilă, a concluzionat că modificarea pe cale legislativă a valorii-prag prevăzute de art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006 nu va produce efecte asupra condițiilor de admisibilitate a cererilor formulate anterior intrării în vigoare a legii noi, deoarece, potrivit art. 725 alin. 4 teza I din Codul de procedură civilă care completează Legea nr. 85/2006, actul de procedură îndeplinit înainte de intrarea în vigoare a legii noi rămâne supus legii vechi, sub imperiul căreia a fost efectuat.

#### 6. Înalta Curte de Casație și Justiție

Examinând sesizarea cu recurs în interesul legii, raportul întocmit de judecătorul raportor și dispozițiile legale ce se solicită a fi interpretate în mod unitar, reține următoarele:

Înalta Curte de Casație și Justiție a fost legal sesizată, iar recursul în interesul legii este admisibil, fiind îndeplinite cumulativ cerințele impuse de dispozițiile art. 329 din Codul de procedură civilă, cu referire la autorul sesizării și existența unei jurisprudențe neunitare relativ la problema de drept ce se cere a fi interpretată.

Problema de drept care interesează prezentul recurs în interesul legii este cea care vizează modificarea legală a valorii-prag în sensul majorării cuantumulului creanței, intervenită pe parcursul soluționării cererii creditorului pentru deschiderea procedurii insolvenței.

Potrivit dispozițiilor art. 26 alin. (1) din Legea nr. 85/2006, procedura va începe pe baza unei cereri introduse la tribunal de către creditor, precum și de orice alte persoane sau instituții prevăzute de lege.

Articolul 31 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 arată că orice creditor îndreptățit să solicite deschiderea procedurii împotriva unui debitor, prezumat în insolvență, poate introduce o cerere introductivă, în care va preciza:

- a) cuantumul și temeiul creanței;
- b) existența unei garanții reale, constituite de către debitor sau instituite potrivit legii;
- c) existența unor măsuri asigurătorii asupra bunurilor debitorului;
- d) declarația privind eventuala intenție de a participa la reorganizarea debitorului, caz în care va trebui să precizeze, cel puțin la nivel de principiu, modalitatea în care înțelege să participe la reorganizare.

Conform art. 33 alin. (4) din actul normativ anterior menționat, dacă judecătorul-sindic stabilește că debitorul este în stare de insolvență, îi va respinge contestația și va deschide, printr-o sentință, procedura generală, situație în care un plan de reorganizare poate fi formulat numai de către administratorul

judiciar sau de către creditorii deținând împreună sau separat minimum 20% din valoarea masei credale și numai dacă aceștia își exprimă intenția de a depune un plan în termenul prevăzut la art. 59 alin. (1), respectiv la art. 60 alin. (2) din Legea nr. 85/2006.

Din dispozițiile legale anterior menționate rezultă că, înainte de a statua temeinicia cererii creditorului, judecătorul sindic va trebui să verifice admisibilitatea cererii acestuia, respectiv:

— dacă cererea de deschidere a procedurii îndeplinește condițiile de formă generale impuse de art. 112 și 132 din Codul de procedură civilă, sub sancțiunea nulității cererii;

— dacă cererea îndeplinește condițiile de formă speciale impuse de art. 31 alin. (1) din Legea nr. 85/2006.

Este de menționat că neindicarea cuantumului și a temeiului creanței poate pune judecătorul-sindic în imposibilitatea de a verifica caracterul cert, lichid și exigibil de mai mult de 30 de zile al creanței, ceea ce va duce fie la nulitatea cererii de deschidere, fie la respingerea acesteia.

Art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006 prevede că valoarea-prag reprezintă cuantumul minim al creanței pentru a putea fi introdusă cererea creditorului.

Modificarea valorii-prag a creanței de la 10.000 lei la 30.000 lei s-a produs prin Legea nr. 277/2009 privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 173/2008 pentru modificarea și completarea Legii nr. 85/2006 privind procedura insolvenței și pentru modificarea lit. c) a art. 6 din Legea nr. 146/1997 privind taxele judiciare de timbru și de la 30.000 lei

Pentru considerentele arătate, în temeiul art. 330<sup>7</sup> cu referire la art. 329 din Codul de procedură civilă, cu modificările și completările ulterioare,

## ÎNALTA CURTE DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

În numele legii

DECIDE:

Admite recursul în interesul legii declarat de procurorul general al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție și, în consecință:

În interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 31 alin. (1), art. 33 alin. (4) și (5) și art. 149 din Legea nr. 85/2006 raportat la art. 725 alin. 1 și 4 din Codul de procedură civilă cu referire la efectele modificării pe cale legislativă a valorii-prag prevăzute de art. 3 pct. 12 din Legea nr. 85/2006, stabilește că judecătorul-sindic va analiza îndeplinirea condiției referitoare la existența creanței în cuantumul prevăzut de lege prin raportare la momentul introducerii cererii de deschidere a procedurii.

Obligatorie.

Pronunțată, în ședință publică, astăzi, 15 aprilie 2013.

VICEPREȘEDINTELE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE,  
**RODICA AIDA POPA**

Magistrat-asistent,  
**Ileana Peligrad**

# ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI

AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI

DECIZIE

**pentru modificarea Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare  
în Domeniul Energiei nr. 1.228/2008 privind scutirea tronsonului românesc  
al gazoductului Nabucco de la prevederile legislației referitoare la accesul terților la sistemele  
de transport al gazelor naturale și de la metodologiile de tarificare**

Având în vedere:

— prevederile art. 36 „Infrastructuri noi” din Directiva 2009/73/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 2003/55/CE;

— dispozițiile titlului II cap. IX „Noua infrastructură” din Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012;

— prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 33/2007 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 160/2012,

luând în considerare cererea depusă de Compania Nabucco Gas Pipeline International GmbH de modificare a Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 1.228/2008 privind scutirea tronsonului românesc al gazoductului Nabucco de la prevederile legislației referitoare la accesul terților la sistemele de transport al gazelor naturale și de la metodologiile de tarifare, cu modificările și completările ulterioare, înregistrată la Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei sub nr. 16.516 din 1 aprilie 2013,

**președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei** emite următoarea decizie:

**Art. I.** — Decizia președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 1.228/2008 privind scutirea tronsonului românesc al gazoductului Nabucco de la prevederile legislației referitoare la accesul terților la sistemele de transport al gazelor naturale și de la metodologiile de tarifare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 488 din 1 iulie 2008, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

— **Articolul 3 va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — (1) Prezenta decizie își încetează valabilitatea în cazul în care tronsonul românesc nu este pus în funcțiune până la data de 31 decembrie 2021.

(2) În situația în care apar evenimente neprevăzute, în afara sau sub controlul Companiei Nabucco Gas Pipeline International GmbH, aceasta este obligată să depună la Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei o solicitare de modificare a termenului precizat la alin. (1).”

**Art. II.** — Prezenta decizie se comunică Comisiei Europene de către Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei.

**Art. III.** — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei,

**Niculae Havrileț**

București, 17 mai 2013.

Nr. 1.226.

★

#### RECTIFICĂRI

La Cuantumul total al sumelor provenite din finanțările private ale partidelor politice în anul 2012, conform Legii nr. 334/2006 privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale — Partidul Social Democrat, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 177 din 1 aprilie 2013, se fac următoarele rectificări:

— la punctul 4, după nr. crt. 21 se va citi:

Nr. crt.	Județul	Numele și prenumele	Cetățenia	CNP	Valoarea — lei —	Data
„22.	Vâlcea	Popa Laurențiu	română	1730828384205	10.250	03.02.2012; 30.03.2012; 07.05.2012”

— la punctul 4, la „TOTAL LEI”, în loc de: „5.106.311,74” se va citi: „5.116.561,74”.

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

